

философской теологии, немало агностиков и атеистов. Скорее это место для дебатов, где сталкиваются различные установки и убеждения. И такое положение отнюдь не удивительно, если вспомнить о «проблемоцентризме» философской аналитической теологии, о котором справедливо говорит В.К. Шохин.

Еще одна, на мой взгляд, очень важная проблема, которую поднимает В.К. Шохин, – это изучение атеизма в контексте философии религии. Является ли атеизм разновидностью религиозного или квазирелигиозного мировоззрения, – без сомнения, вопрос спорный. Однако автор вполне справедливо указывает на такие установки некоторых разновидностей атеистического сознания, как безусловная уверенность в истинности определенных утверждений, например утверждения, что истинным может быть только натуралистическое объяснение мира (натуралистический фидеизм – с. 413–414) или формирование ненависти по отношению к интенциональному объекту, в том числе и тогда, когда сам ненавидящий субъект считает этот интенциональный объект лишенным реального референта (антитеизм). Эти характеристики, присущие некоторым разновидностям атеистического сознания, несомненно, могли бы стать предметом исследования в рамках философии религии.

Монография В.К. Шохина содержит немало других важных тем и вопросов, обсуждение которых превышает объем краткой рецензии. Подводя же итог, следует сказать, что выход этой книги – значимое событие философской жизни нашей страны, которое открывает для многих отечественных читателей дверь в пока еще новый для них мир аналитической философской теологии и философии религии.

*И.Г. Гаспаров (Воронеж)*

*Гаспаров Игорь Гарибович* – Воронежский государственный медицинский университет им. Н.Н. Бурденко, Воронеж, 394036, ул. Студенческая, д. 10.

Кандидат философских наук, доцент кафедры философии и гуманитарной подготовки ВГМУ им. Н.Н. Бурденко.

gasparov@mail.ru

*Gasparov Igor G.* – Voronezh State Medical University named after N.N. Burdenko, 10, Studencheskaya ul., Voronezh, 394036, Russian Federation.

CSc in Philosophy, Associate Professor, Department of Philosophy and Humanities, Voronezh State Medical University named after N.N. Burdenko.

DOI: 10.21146/0042–8744–2020–10-217-219

**Герхард Оберхаммер: индолог и философ** / Отв. ред. Р.В. Псху. М.: Наука, 2019. 190 с.\*

Коллективная монография под редакцией Р.В. Псху является уникальной по ряду причин. Во-первых, она представляет отечественному читателю одного из ведущих современных западных исследователей восточной философии, создателя оригинальной философской концепции религиозной герменевтики, заложившего определенную традицию в изучении сакральных текстов индийской философии, которая имеет своих последователей и продолжателей. Во-вторых, представление этого мыслителя содержит не только переводы его работ, но и размышления исследователей и переводчиков над ними. Кроме четырех отечественных исследователей – Р.В. Псху, Л.Э. Крыштоп, А.В. Парибок и Н.Н. Данилова – над монографией работала также польская исследовательница Г. Марлевич, что подтверждает международное признание творческих усилий австрийского мыслителя.

Главные усилия австрийского ученого, академическая карьера которого тесно связана с Институтом интеллектуальной истории Азии Австрийской академии наук, направлены на выполнение двух задач: интерпретацию религиозно-

философских текстов индуистской традиции и компаративистские исследования, сопоставляющие индуистские и христианские воззрения с целью вписать восточную традицию в западную, сделать ее равноправным членом диалога религиозных традиций человечества. Авторы монографии также ставили перед собой, по меньшей мере, две основные задачи: познакомить отечественного читателя с главными идеями религиозной герменевтики австрийского ученого и встроить перевод его текстов в отечественную традицию восприятия и перевода классиков немецкой философии – Канта, Гуссерля, Гадамера и др.

Что касается оригинальной философской концепции Оберхаммера, то, как пишут авторы монографии, в подходе к феномену религии особой чертой его интерпретации «является сосредоточенность на экзистенциальном изменении религии, каковая является фактором и главным условием события “встречи” с трансцендентностью» (с. 3). Главными идеями, которые австрийский индолог разрабатывает в своей трансцендентальной герменевтике религии,

\* Рецензия подготовлена при поддержке гранта РФФИ № 20–011–00479.

по мнению авторов, становятся «идея “мифизации” (Mythisierung), идея раскрытия трансценденцией самой себя (Selbstmitteilung)», «идея откровения, понимаемого как выражение опыта трансценденции», «идея трансцендентальной структуры человеческого сознания, идея “по-ту-сторону-сущего” (Jenseits des Seienden), а также его “мифическое присутствие” для медитирующего субъекта, которое вызывает событие встречи (Begegnung)» (с. 3–4). Можно согласиться с авторами монографии относительно сложности перевода на русский язык иностранных (в данном случае немецких) текстов, в которых представлен самобытный философский подход. С одной стороны, может быть использован предыдущий опыт перевода немецкой классической философской литературы, особенно переводы Канта, но с другой, переводчик работ Оберхаммера, несомненно, должен иметь в виду и те оттенки, которые привносит австрийский ученый, исходя из своей общеправильной позиции. А самой большой трудностью для переводчика и исследователя работ Оберхаммера, является интерпретация новообразованных понятий, которые являются результатом сочетания сложных слов или переводом на немецкий санскритских терминов.

Изучая различные аспекты религиозно-философской мысли Индии, Оберхаммер концентрируется на анализе и интерпретации учения Рамануджи, в котором выделяет своеобразное понимание Брахмана, являющееся системообразующим концептом вишишта-адвайты. Данная направленность профессионального интереса Оберхаммера, в свою очередь, становится и основанием для разработки им трансцендентальной герменевтики религии. Каким образом возможно применить основополагающие принципы этой герменевтики к текстам индийской философии, авторы монографии демонстрируют на примере ряда работ австрийского индолога: «Место, где свершается Бог» и «В присутствии Другого». В них Оберхаммер обращается к анализу проблемы субъекта в контексте философских традиций вишишта-адвайты. Для его религиозной герменевтики принципиальную важность в концепции субъекта приобретает понятие Другого, как и понятие субъекта, активно разрабатывавшееся в европейской философии. Привлекая еще одно важное понятие, а именно мифизирование, Оберхаммер приходит к пониманию символов любой религии в качестве реально представляющих процесс трансцендирования и обосновывает то, что «религиозные тексты необходимо рассматривать прежде всего как исповедание перед другим своей веры в Бога: “горизонт божественности”, то есть горизонт Другого, открывается только в присутствии человека, то есть другого» (с. 55).

Еще одной примечательной чертой монографии является то, что в ней продемонстрирована

реальная продуктивность основных интенций религиозной герменевтики австрийского ученого в анализе текстов индийской религиозно-философской традиции. В первом разделе монографии авторы предложили вариант компаративистского анализа феноменологии Гуссерля и учения одного из представителей веданты VIII в. Бхаскары. Сопоставив интерпретацию проблем трансцендентальной субъективности, сознания, мира, опыта в этих, казалось бы, таких далеких и по времени, и по содержанию традициях, авторы приходят к заключению о единстве в них определенных первоначальных интуиций. Здесь авторы монографии почему-то обошли молчанием еще один, на наш взгляд, непростой вопрос. Речь не о сопоставлении разных традиций, западной и восточной, а о возможности и продуктивности сопоставления светской и религиозной традиций. Хотелось бы привести слова Ю. Хабермаса о такого рода философах (в данном случае к ним, исходя как раз из рассуждений авторов монографии, смело можно отнести и Гуссерля), которые «безотносительно к своим персональным воззрениям, обогащали светскую мысль своим переводом элементов теологического содержания» (*Хабермас Ю. Религия, право и политика. Политическая справедливость в мультикультурном Мир-Обществе // Полис. Политические исследования. 2010. № 2. С. 20*).

Интересна попытка авторов монографии предложить свои размышления по проблеме взаимоотношений между учителем и учеником в восточной и европейской традициях и данная ими оценка современного состояния этой проблемы. Авторы обращают внимание на то, что в древности, как в европейской (Античности), так и в восточной (индийской и китайской) традиции закладываются близкие, при определенной специфике, основания как для понимания процесса воспитания и образования, так и для формирования отношения «учитель – ученик». Однако авторы вынуждены констатировать слом классической системы образования в результате процессов индустриализации и господства потребительской модели развития современных мировых сообществ – слом, который может привести человеческую цивилизацию к плачевным результатам.

Культивируемый сегодня как на Западе, так, хоть и в меньшей степени, и на Востоке подход к образованию как к предоставлению услуг, по убеждению авторов монографии, «в корне противоречит самой сути образования, исконно понимаемого как не просто процесс привития определенных полезных навыков, но и (прежде всего) как процесс возвращения личности достойного человека и гражданина, способного гармонично выстраивать свою жизнь в обществе. Последнее, в свою очередь, оказывается невозможным без культуры общения,

диалога, взаимопроникновения различных личностей, выстраиваемого на взаимном уважении и способности не только слушать, но и слышать, прекрасно реализуемых в классических системах обучения как на Востоке, так и на Западе» (с. 39).

Справедливости ради нужно отметить, что почти все вошедшие в монографию материалы были ранее опубликованы в научной периодике, в том числе и в «Вопросах философии». Обращает на себя внимание и то, что в монографии никак не представлена богатая и интересная отечественная традиция исследования восточной, в частности индийской, философии, заложенная в знаменитой петербургской индологической школе профессорами И.П. Минаевым, С.Ф. Ольденбургом и Ф.И. Щербатским. Впрочем, Щербатский и его ученики занимались, главным образом, буддийской логикой и теорией познания – темой, весьма далекой от религиозной герменевтики вишишта-адвайты. Разгром школы Щербатского в конце 30-х гг. XX в. на несколько десятилетий прервал всякое изучение индийской философии в СССР. Поэтому современные российские исследователи теистических традиций индуизма вынуждены в большей степени опираться не на отечественные индологические традиции, а на достижения западных ученых. Освоение, переосмысление и критическое развитие идей Оберхаммера, предпринятое российскими индологами в рецензируемой монографии, безусловно, послужат основанием для дальнейшего плодотворного изучения традиции вишишта-адвайты в России.

Несомненным приобретением для монографии стало бы включение в нее сравнительного анализа религиозной герменевтики Оберхаммера с другими вариантами философской герменевтики, выявление черт сходства и различия между ними. Вполне возможно, что обсуждение данных аспектов уже запланировано авторами

монографии в следующих работах, посвященных творчеству Герхарда Оберхаммера.

*В.Н. Белов, Т.Г. Туманян*

*Белов Владимир Николаевич* – Российский университет дружбы народов, Москва, 117198, ул. Миклухо-Маклая, д. 6.

Доктор философских наук, профессор, заведующий кафедрой онтологии и теории познания факультета гуманитарных и социальных наук РУДН.

[belovvn@rambler.ru](mailto:belovvn@rambler.ru)

*Туманян Тигран Гургенович* – Институт философии Санкт-Петербургского государственного университета, Санкт-Петербург, 199034, Менделеевская линия, д. 5.

Доктор философских наук, профессор, заведующий кафедрой философии и культурологии Востока Института философии СПбГУ.

[tumt@mail.ru](mailto:tumt@mail.ru)

*Belov Vladimir N.* – Peoples' Friendship University of Russia, 6, Miklukho-Maklaya str., Moscow, 117198, Russian Federation.

DSc in Philosophy, Professor, Head of the Department of Ontology and Theory of Knowledge of the Faculty of Humanities and Social Sciences, Peoples' Friendship University of Russia.

[belovvn@rambler.ru](mailto:belovvn@rambler.ru)

*Tumanian Tigran G.* – Institute of Philosophy, St-Petersburg State University, 5, Mendeleevskaya Liniya, St. Petersburg, 199034, Russian Federation.

DSc in Philosophy, Professor, Head of the Department of the Oriental Philosophy and Cultural Studies at the Institute of Philosophy of the Saint-Petersburg State University.

[tumt@mail.ru](mailto:tumt@mail.ru)

DOI: 10.21146/0042-8744-2020-10-219-221